

REGULAMIN

20 MBP prezentuje twórczość plakatową powstałą na świecie w latach 2004-2005. Celem MBP jest konfrontacja osiągnięć tej twórczości. Organizatorem 20 MBP jest Muzeum Plakatu w Wilanowie - Oddział Muzeum Narodowego w Warszawie oraz Fundacja Plakat Polski. Biennale objęte jest patronatem ICOGRADA.

Przewodniczący Rady Programowej: Lech Majewski
Kurator Muzeum Plakatu w Wilanowie: Maria Kurpik
Sekretariat MBP: Magdalena Ciesielska, Katarzyna Matul

ADRES

Sekretariat 20 Międzynarodowego Biennale Plakatu
Muzeum Plakatu w Wilanowie ul. St. Kostki Potockiego 10/16,
02-958 Warszawa, tel./fax (48-22) 842 26 06, (48-22) 858 24 37,
e-mail: biennale@mnw.art.pl www.postermuseum.pl

TERMINY I MIEJSCE

1. 20 MBP odbędzie się w Warszawie, w Muzeum Plakatu w Wilanowie, w dniach od 3 czerwca 2006 do 24 września 2006.
2. Ostateczny termin nadsyłania prac: 15 stycznia 2006

KATEGORIE KONKURSU

- A – Plakaty ideowe** – dotyczące zagadnień uniwersalnych i egzystencjalnej kondycji człowieka, problemów cywilizacyjnych, zjawisk politycznych, społecznych i akcji socjalnych.
- B – Plakaty kulturalne** – promujące wydarzenia związane z kulturą, sztuką, oświatą i sportem.
- C – Plakaty reklamowe** – promujące towary i przedsiębiorstwa.
- D – Złoty Debiut im. Henryka Tomaszewskiego** – prace w tej kategorii mogą nadsyłać studenci i absolwenci uczelni artystycznych do 2 lat po dyplomie. Za zgodą uczelni dopuszcza się też prace kursowe i dyplomowe, wydrukowane w technice cyfrowej.

WARUNKI ZGŁOSZENIA I UCZESTNICTWA

1. Prace na 20 MBP mogą nadsyłać autorzy indywidualni, studia, grupy oraz agencje.
2. Każdy uczestnik może przedstawić trzy plakaty z lat 2004-2005 (w dwóch egzemplarzach każdy), wydane drukiem.
3. Organizatorzy dopuszczają do oceny tylko plakaty o wymiarach:
 - dłuższa krawędź nie przekraczająca 180 cm,
 - krótsza krawędź nie mniejsza niż 40 cm.
4. Nadsyłane plakaty powinny mieć na odwrocie w lewym dolnym rogu naklejkę z nazwiskiem autora i numerem pracy przeniesionym z karty zgłoszenia.
5. Nadsyłający proszony jest o czytelne wypełnienie karty zgłoszenia, pismem maszynowym lub drukowanym. Brak karty lub nieczytelnie wypełniona – dyskwalifikują zgłoszenie udziału. Dane zawarte w karcie będą wykorzystane w Katalogu 20 MBP. Kartę prosimy uwiarygodnić własnoręcznym podpisem.

6. Nadesłane prace nie podlegają zwrotowi.
7. Nie będą kwalifikowane plakaty naklejone na podkładkę.
8. Wraz z plakatami prosimy o nadsyłanie dokumentów w postaci plików komputerowych nagranych na płytę CD. Płyty powinny być zgodne z systemem Mac OS lub Microsoft Windows. Dane techniczne plików: wymiary dokumentu 300 dpi (CMYK), rodzaj pliku: TIFF, EPS (jeśli materiały zostały przygotowane w programie QuarkXpress lub Page Maker, prosimy o dołączenie do głównego dokumentu plików graficznych oraz fontów).
9. Prace powinny być zapakowane w sposób zapewniający bezpieczny transport, ponieważ przesyłki zniszczone nie będą zakwalifikowane. Organizatorzy nie odpowiadają za uszkodzenia prac w trakcie transportu.
10. Koszty pocztowe i inne nieprzewidziane ponosi nadsyłający. Przesyłki zagraniczne powinny być wysłane bez podawania ich wartości i opatrzone naklejką printed matter no-commercial value, co zapewni im zwolnienie z procedury celnej. Organizatorzy odmówią przyjęcia przesyłki wartościowej, wymagającej specjalnej odprawy celnej.

KWALIFIKACJA PRAC

Prace do wystawy konkursowej wybierze Komisja Kwalifikacyjna. Organizatorzy poinformują uczestników o zakwalifikowaniu ich prac.

MIĘDZYNARODOWE JURY

Marjatta Itkonen (Finlandia) **Radovan Jenko** (Słowenia)
Karel Mišek (Czechy) **Marcin Mroszczak** (Polska)
Thierry Sarfis (Francja)

NAGRODY

Międzynarodowe Jury przyzna regulaminowe nagrody równorzędne dla każdej kategorii tematycznej i ogłosi werdykt w dniu otwarcia 20 MBP – 3 czerwca 2006.

Złoty Medal = 10 000 złotych
Srebrny Medal = 6 000 złotych
Brązowy Medal = 4 000 złotych
Złoty Debiut = 5 000 złotych

Nagroda przyznana zespołowi autorskiemu traktowana jest jako jedna nagroda i nie podlega zwielokrotnieniu. Rektor Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie przyzna Honorową Nagrodę im. Józefa Mroszczaka, współtwórcy i wieloletniego animatora MBP. Organizatorzy dopuszczają możliwość przyznawania specjalnych nagród honorowych i fundowanych przez mecenasów i sponsorów MBP. Laureaci Złotych Medalii będą mogli zaprezentować swoją twórczość plakatową na wystawie „Laureaci 20 MBP” towarzyszącej następnej edycji Biennale.

ZOBOWIĄZANIA KOŃCOWE

Plakaty zakwalifikowane do wystawy konkursowej zostaną włączone do kolekcji Muzeum Plakatu w Wilanowie. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo bezpłatnego wykorzystania wszystkich nadesłanych materiałów dla celów promocyjnych 20 MBP.

20th International Poster Biennale in Warsaw 2006



The Poster Museum at Wilanów

THE REGULATIONS

The 20th IPB presents poster work created world-wide during the period between 2004-2005. The Warsaw Biennale aims at reviewing and comparing the most significant achievements of that time. The event is being organized by the Poster Museum at Wilanów – the Department of the National Museum in Warsaw and Polish Poster Foundation. Endorsed by ICOGRADA.

Chairman of the Program Council: Lech Majewski
Curator of the Poster Museum at Wilanow: Maria Kurpiak
Secretary IPB: Magdalena Ciesielska, Katarzyna Matul

ADDRESS

The IPB Secretary Poster Museum at Wilanów
10/16 St. Kostki Potockiego Street, 02-958 Warszawa, Poland
tel/fax (48-22) 858 24 37; (48-22) 842 26 06
e-mail: biennale@mnw.art.pl www.postermuseum.pl

TIME LIMITS

1. The 20th IPB will be held in Warsaw at the Poster Museum at Wilanów and will last **from June 3rd 2006 till September 24th 2006.**
2. **Deadline for sending entries is January 15, 2005.**

THEMATIC CATEGORIES

- A – Ideological posters** – works concerning universal themes; conditions and existence of man, civilisation problems, social and political action
- B – Culture posters** – promoting culture, art, education and sport ventures
- C – Advertising posters** – promoting commodities and business
- D – The Henryk Tomaszewski Golden Debut** – works submitted by students or graduates of art academies within two years from graduation. Graduation project printed digitally can be submitted with permission from the college.

CONDITIONS OF ENTERING AND PARTICIPATING

1. The 20th IPB will exhibit works of individual artists, art studios and art agencies.
2. Each participant may submit no more than 3 posters of 2004-2005 (each in two copies). The entries must be the finished works of offset or silk-screen printing.
3. The organizers will only accept the posters which will not exceed the following sizes:
 - the longer edge must not exceed 180 cm,
 - the shorter edge must not be less than 40 cm.
4. Each poster should bear a label which must be filled in legibly in block letters. The label has to be pasted to the lower left-hand corner on the reverse side of the poster.
5. The participants will be asked to fill in an entry form in block letters or typewritten. An illegible entry form will cause disqualification of the entry. The personal details given on the entry form will serve later as valuable information in the 20th IPB Catalogue. The entry form should be signed by participant.

6. The posters submitted will not be returned.
7. The posters glued into a hard base or framed will not be accepted.
8. Works in electronic form. Along with the hard copy, please send documents in electronic form recorded on CD-ROM. CDs should operate on Mac OS or Microsoft Windows platform. File Technical Specification: document size: 100x150 mm, resolution: 300 dpi (CMYK), file type: TIFF, EPS (if materials have been prepared in QuarkXpress or Page Maker program, please, attach to the main file graphic files or fonts).
9. The works should be packed in a safe and practical manner to avoid any damage during transport. Damaged posters will not be accepted. The organizers do not take responsibility for damage sustained in transport.
10. Postage and other incidental expenses are covered by the sender. The posters must be sent as „printed matter of non-commercial value”. Please do not include the price of your submission on the postal declaration or invoice, as this complicates the delivery procedure; the organizers will not undertake any customs clearance and the parcel will be sent back.

APPRAISEMENT

The posters appropriated for the competitive exhibition will be chosen by the Qualifying Committee. The selected participants will be notified.

THE INTERNATIONAL JURY

Marjatta Itkonen (Finland) **Radovan Jenko** (Slovenia)
Karel Mišek (Czech Republic) **Marcin Mroszczak** (Poland)
Thierry Sarfis (France)

PRIZES

The International Jury will award prizes for every category and they will announce the verdict on the opening day June 3rd 2006.

The Gold Medal = 10 000 zlotys
The Silver Medal = 6 000 zlotys
The Bronze Medal = 4 000 zlotys
The Golden Debut = 5 000 zlotys

A prize awarded for a group is treated as a prize for individual achievement and cannot be multiplied. The Rector of the Academy of Fine Arts in Warsaw will grant the Józef Mroszczak Honorary Award to commemorate the founder and first organizer of IPB. The organizers allow other prizes funded by official sponsors and individuals wishing to support the art of poster.

All money prizes may be exchanged into foreign currencies according to international law. The Gold Medals Winners will be invited to the next Biennale Laureates Exhibition to present their poster art output.

FINAL OBLIGATION

All the posters qualified for the competitive exhibition become the property of The Poster Museum at Wilanów. The organizers have the right to photograph and reprint the works for publicity and promotion of IPB.

20 Międzynarodowe Biennale Plakatu w Warszawie 2006